

蕾淑尔 NATURA

安装说明书 INSTALLATION INSTRUCTIONS 脸盆柜 WASHBASIN CABINETS K-72527T/K-72526T

BEFORE YOU BEGIN

- Please read these instructions carefully to familiarize yourself with the required tools, materials, and installation sequences. Follow the sections that pertain to your particular installation. This will help you avoid costly mistakes. In addition to proper installation, read all operating and safety instructions.
- All information in these instructions is based upon the latest product information available at the time of publication. Kohler China. reserves the right to make changes in product characteristics, packaging, or availability at any time without notice.
- These instructions contain important care, cleaning, and warranty information-please leave instructions for the consumer.
- Natura bathroom cabinet series adopt E1 grade woodbased panel of high quality, and with further processing, its harmful emissions will be less than 1.5mg/L.
 Washbasin cabinets with two doors and three doors are available.
- Turn off the water supply.
- The pluming installation must comply with Water Supply Regulations/Bye-laws, Building Regulations or any particular regulations and practices, specified by the local water company or water undertakers. The installation should be carried out by a plumber.
- Before installation carefully inspect the new fixture for any signs of damage.

安装之前

- 请仔细详阅本指引,以便熟悉所需工具、物料及安装程序。请遵照适用的章节来安装本产品,以免安装失当导致不必要的损失。除了有关正确的安装方法之外,还务请详阅所有操作及安全指引。
- 本指引所载之一切资料,均以印刷时所有之最新产品情况 为基础,科勒中国保留权利随时更改产品特性、包装或供 应情况,恕不另行通知。
- 本指引也包含了有关保养、清洁及担保等重要资料-请交 予用户保存。
- 蕾淑尔系列浴室柜选用E1级优质饰面人造板精心加工而成,其有害气体释放量少于1.5mg/L。所提供的脸盆柜有两门和三门两种尺寸选择。
- 关闭供水。
- 管道安装必须遵循当地所有给排水、建筑或者其他的特别规定。管道安装人员必须具备相应资格。
- 安装之前,仔细检查新产品是否有损伤。

ORDERING INFORMATION

This installation covers the following products in the NATURA range:

NATURA 694mm Washbasin Cabinet	K-72527T
With NATURA 850mm Synthetic Top	K-15452T
NATURA 1040mm Washbasin Cabinet	K-72526T
With NATURA 1050mm Synthetic Top	K-15453T
NATURA Handle 1 (Optional)	K-45955T
NATURA Handle 2 (Optional)	K-45956T
NATURA Handle 3 (Optional)	K-45957T

订购信息

此安装说明书适用于以下蕾淑尔系列家具的安装:

蕾淑尔694mm脸盆柜	K-72527T
配蕾淑尔850mm-体化台盆	K-15452T
蕾淑尔1040mm脸盆柜	K-72526T
配蕾淑尔1050mm一体化台盆	K-15453T
蕾淑尔拉手1(可选配)	K-45955T
蕾淑尔拉手2(可选配)	K-45956T
蒂淑尔拉毛3(可选配)	K-45957T

江苏省常熟市东南经济开发区 常熟科勒有限公司 邮编:215500

SAFETY: WARNINGS

Kohler products are precision-engineered and should give continued superior and safe performance, provided:

- They are installed, commissioned, operated and maintained in accordance with the recommendations given in this Manual.
- 2. Periodic attention is given, as necessary, to maintain the product in good functional order. Recommended guidelines are given in the **MAINTENANCE** section.

Carefully inspect the new fixture for any signs of damage.

When installing Kohler Products, manufacturers guidelines for power tool safety should be followed.

安全: 警告

科勒产品经过精确制造,性能卓越,经久耐用。为保证产品品质、您必须:

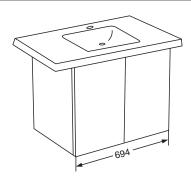
- 1. 按照此手册中推荐的方法进行安装、起动、操作及维护。
- 2. 如有需要,定期检查,令产品保持良好性能状态。日常维护 章节中列有推荐方法。

仔细检查新产品是否有损伤。

在安装科勒产品时,必须遵循制造商相关电动工具的安全的指令。

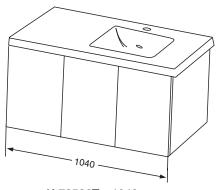
UNIT:mm 单位:毫米

ROUGHING-IN



K-72527T—694mm Washbasin Cabinet 脸盆柜 (Not Include Countertop、 Washbasin、Legs、Handle) (不含台面、脸盆、支撑脚、拉手)

尺寸图



K-72526T—1040mm Washbasin Cabinet 脸盆柜 (Not Include Countertop、 Washbasin、Legs、Handle) (不含台面、脸盆、支撑脚、拉手)

INSTALLATION

A. Install Washbasin Cabinet

Install the services.

Hot (H) and Cold (C) inlets must be connected to the correct inlet pipes.

Install the drain in accordance with the manufacturer's instructions.

We suggest using P-trap drain. Connect P-trap pipe with washbasin drain.

1

CAUTION! Make sure a watertight seal exisits on all washbasin drain connections.

 \triangle

CAUTION! Provide access to the plumbing connections for future plumbing maintenance.

NOTE: The hot and cold water supplies must be installed with isolating valves.

XX

A. 安装脸盆柜

安装管道。

热水(H)及冷水(C)入口必须连接至正确的进水管。

根据制造商说明书安装排水。

我们建议采用墙排水方式,使用P弯管连接脸盆去水。

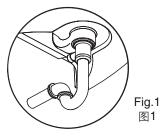
 \triangle

小心! 请确保所有脸盆排水的连接处都装有防水密封圈.

4

小心! 管道连接处需留有检修空间, 以备日后管道维护之用。

注意! 安装冷热供水管时必须使用隔离阀。



- 1. Mark the position of hanged bracket according to dimensions as illustrated, and loosen the suspension hook of washbasin cabinet.
 - CAUTION! Avoid the cables and pipes inner set when drilling in the wall.

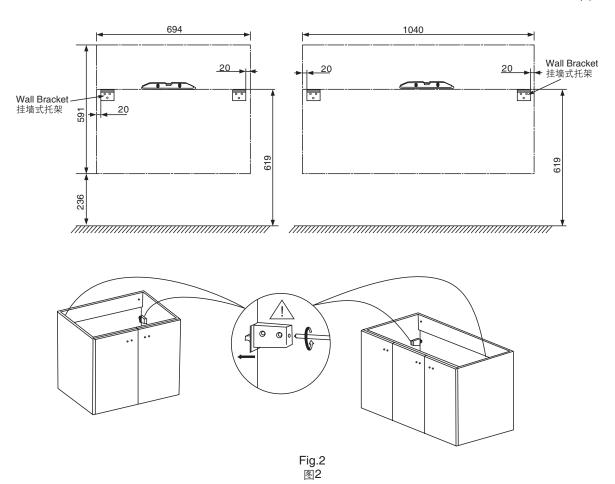
NOTE: Different types of bolts are required for different decoration boards. Please apply suitable bolts and board nuts.

1. 根据图示尺寸在墙壁上标示出挂墙式托架的位置,并将脸盆柜吊码的挂钩松开。

小心! 在墙壁上钻孔时请务必小心避开内设的缆线和管道。

注意:不同的装饰墙面需要不同型号的螺钉。请使用合适的螺钉和墙面插塞。

UNIT: mm 单位: 毫米



- 2. Drill holes for fixing the bracket. Using a level, ensure that the hanged bracket is level.
- 3. Use suitable board nuts and bolts, and fix the hanged bracket on the wall.
- 4. Loosen bolts on the hinges of washbasin cabinet door carefully as illustrated, remove the washbasin cabinet door carefully and put it aside.
- 钻好挂墙式托架的安装孔。使用水平仪检查,确保挂墙式托架水平。
- 3. 使用合适的墙面插塞和螺钉,将挂墙式托架固定在墙上。
- 4. 小心松开图示脸盆柜门铰链上的螺钉,将脸盆柜门小心地卸下并放置到一边。

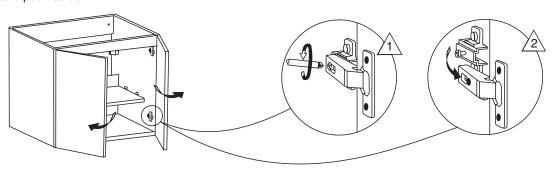


Fig.3 图3

- 5. Hang the washbasin cabinet on the wall, and position the suspension on the hanged bracket.
- 5. 将脸盆柜挂在墙上,挂墙吊码放置于挂墙式托架上。

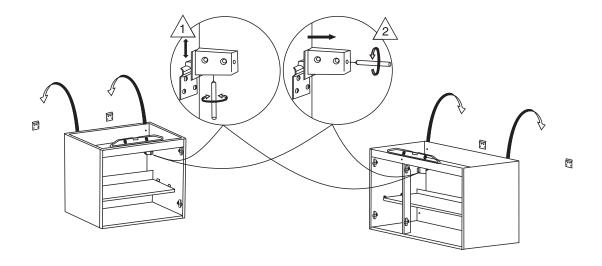


Fig.4 图4

- 6. Adjust all hinges of door in three-way as illustrated, and make sure that the door is level and neat. Clearance between doors is even, and that between doors and cabinet is tight.
- 6. 如图所示三向调节所有的门板的铰链,使门板水平整齐。门板与门板间缝隙均匀、门板与柜体间严丝合缝。

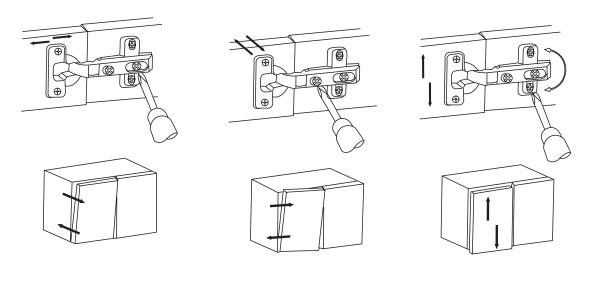
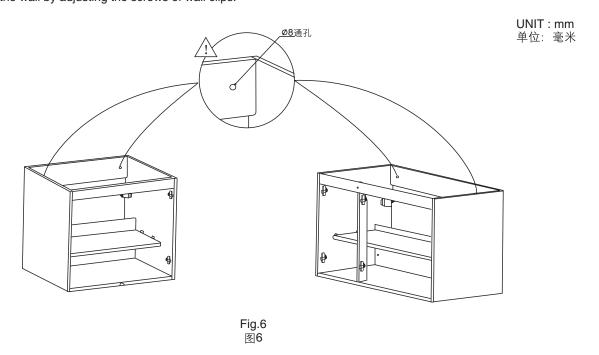


Fig.5 图5

- 7. Set the washbasin cabinet onto the wall bracket. Be sure the cabinet adjusted level and the back board of cabinet appressed to the wall by adjusting the screws of wall clips.
- 7. 将脸盆柜放置到挂墙式托架上,并确认将脸盆柜调节到水平 状态,调节吊码的螺钉使脸盆柜背板紧贴墙壁。



- 8. Mark the wall through two holes at the corresponding positions.
- 9. Dismount the washbasin cabinet and put aside. Drill holes at the marked position.
- 1

CAUTION! Avoid the cables and pipes inner set when drilling in the wall.

NOTE: Different types of bolts are required for different decoration boards. Please apply suitable bolts and board nuts.

- 10. Insert the board nuts into the wall.
- 11. Set the washbasin cabinet onto the brackets. Be sure the cabinet adjusted level and the back board of cabinet appressed to the wall by adjusting the screws of wall clips.
- 12. Apply a washer to the screw before tighten it. Make sure the washbasin cabinet has been fixed firmly on the wall.

- 8. 通过两个圆孔在墙壁上相应位置做记号。
- 9. 将脸盆柜取下放在一边,并在墙上记号处钻孔。

⚠ 小心! 在墙壁上钻孔时请务必避开内设的缆线和管道。

注意: 不同的装饰墙面需要不同型号的螺钉。请使用合适的螺钉和墙面插塞。

- 10. 将墙面插塞打入墙壁。
- 11. 将脸盆柜放置到托架上,并确认并确认将脸盆柜调节到水平状态,调节吊码的螺钉使脸盆柜背板紧贴墙壁。
- 12. 在螺钉上套上垫片并拧紧。确定将脸盆柜牢固地固定在墙壁上。

B.Install Cabinet Board

ATTENTION: Handle with care when install the countertop. Avoid scrubbing with hard dejects.

Vanity Top

 Apply some sealant to the top of sideboard of washbasin cabinet, and position the integral cabinet washbasin in the cabinet.

B. 安装台面

注意: 安装台面轻拿轻放, 避免与坚硬物品摩擦。

一体化台面

1. 在脸盆柜旁板顶部涂少许密封胶,将一体化台盆安放到脸盆 柜上。

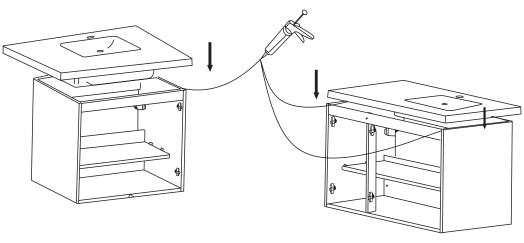


Fig.7 图7

Connect Drainage

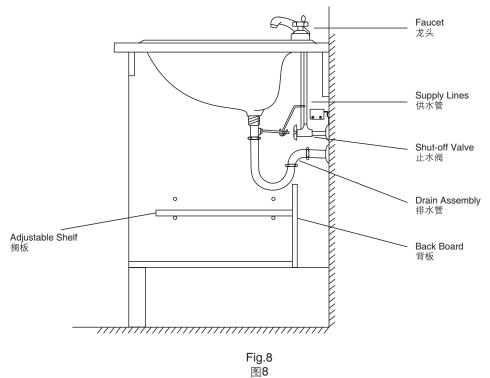
1. Inwall drainage (P-Trap)

Please install the drain assembly and faucet as shown. Please set the water supply and drainage position according to the suppliers instructions. You can adjust the height of shelf to fit the drain assembly.

连接排水管

1. 入墙式排水管(P弯管)

请按照如图所示安装排水管和龙头。请遵照供应商所提供的 说明在墙上设置进/排水管位置。您可以调节搁板的高度以 适合排水管的位置。

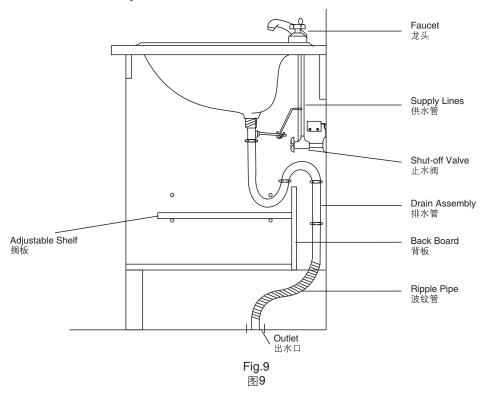


2. Floor drainage (S-Trap)

Please install the drain assembly and faucet as shown. Please set the water supply and drainage position according to the suppliers instructions. You can adjust the height of shelf to fit the drain assembly.

2. 地排水 (S弯管)

请按照如图所示设置排水管和龙头。请遵照供应商所提供的 说明设进水管位置。您可以调节搁板的高度以适合排水管的 位置。



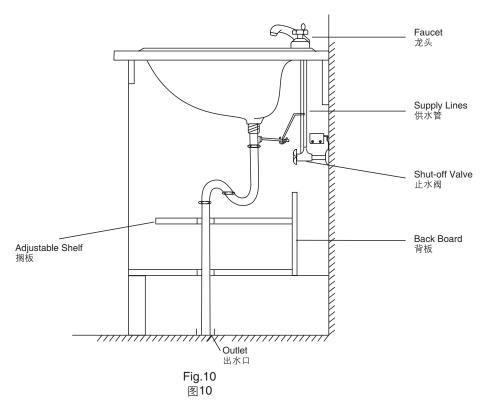
Straight Floor Drainage (S-Trap)
 If you can't connect the drain assembly as mentioned above, you may follow the method shown in the illustration below.

NOTE: This method will cause the unretrievable distroy to the cabinet, KOHLER company won't take responsibility for such problems.

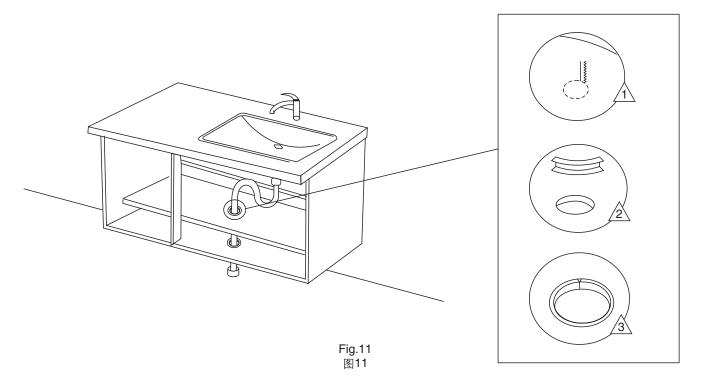
3. 直接地排水 (S弯管)

如果您由于条件限制,不能采用前面的所示排水管连接方式,可采用如下图所示的方法连接排水管。

注意: 此方法会对柜体产生不可挽回的破坏。科勒公司对由 此产生的柜体破损不负任何责任。



- Drill a hole which diameter no more than 80mm right above the drain hole on the floor. And keep the edge smooth.
- Apply proper sealant to the hole edge.
- Cut proper length (the perimeter of the hole) of PVC adhensive tape and curve it to joint with the hole edge.
- 在柜体底板和搁板位于地面出水口的正上方开出直径小于 80mm的圆孔,并保持开孔边缘光洁。
- 在圆孔的边缘均匀涂布适量的密封胶。
- 将PVC唇形胶条截取适当的长度(即圆孔的周长)并弯曲成弧形,使唇形胶条贴合圆孔边缘。



C. Finish the Installation

- 1. Install the cabinet door to the cabinet.
- 2. Adjust the hinge screw to flat the door.

C. 完成安装

- 1. 将放在一边的柜门重新安装到柜体上。
- 2. 调整铰链螺丝使门板平整。

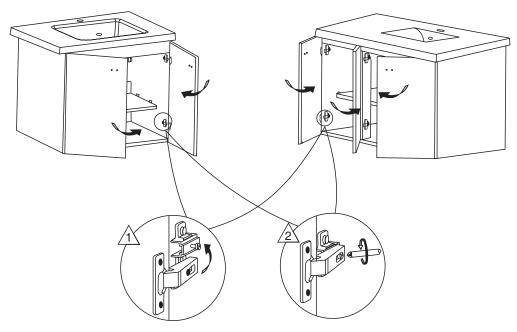


Fig.12 图12

USER MAINTENANCE

日常维护

NARN! Risk of product damage.

- Many cleansers contain abrasive and chemical substance which is not suitable for cleaning stainless steel, enamel, plating or plastic products. You may use mild cleansers or soaps to clean the surfaces. Wipe any splashes of cleaner solutions from the surface with clean soft cloth.
- Maintain ventilation in the bathroom, and separate the dry area from the damp one if conditions permit. Try to open the door and windows of the bathroom and maintain good ventilation.
- 3. Kohler bathroom cabinet are dealt with strict procedures for damp-proof, whose good damp-proof function ensures good performance even in bathroom of huge humidity. Yet do not splash and pour water directly on the bathroom cabinet. Make sure that the bathroom is not over damp and wipe any splashes from surfaces immediately.
- Maintenance of door board: Clean and wipe door board regularly, and wipe the condensation vapor with dry and soft cloth.
- Ensure that electrical connections for appliances such as head lamp is insulated wipe mirror surface with chamois regularly to guarantee the persistent excellent performance.
- 6. Please do not sit, lean or step on the basin cabinet.

↑ 警告!小心产品受损。

- 许多清洁剂都含有研磨剂及化学物质,不可用于清洁不锈钢、搪瓷、镀层或塑料制品。这些表面须使用温和的清洁剂或皂液进行清洁,将残余洗涤剂洗干净,然后用干净的软布擦干。
- 2. 卫生间请保持良好的通风状态,有条件的可以干、湿分离, 平常尽量保持浴室空气畅通,养成开窗开门的习惯。
- 3. 科勒浴柜都经过严格的防潮处理,但防潮并不是防水,使用时不可随意任浴柜被水浇、溅。良好的防潮性能可以保证在高相对湿度时仍有良好使用性,所以请避免卫生间过于潮湿,遇有水迹要及时擦干。
- 门板的保养:经常用软布定期清洁、擦拭,洗浴后的冷凝水蒸气应用干布擦净,保持门板的干爽。
- 5. 照明灯等电器连接要确保绝缘、防潮镜面最好用麂皮经常擦拭,可以保障使用质量经久如一。
- 6. 日常使用时,请勿坐、倚、靠、踩踏在脸盆柜上。